



ОБЪЕДИНЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

У С Т А В

**Объединенного института  
ядерных исследований**

Дубна

## **УСТАВ**

### **Объединенного института ядерных исследований**

Утвержден Совещанием полномочных представителей государств-членов Объединенного института ядерных исследований 23 сентября 1956 года, изменен Комитетом полномочных представителей правительств государств-членов Института 18 марта 1992 года и подписан полномочными представителями государств-членов Института 23 июня 1992 года. Устав публикуется с учетом дополнения, внесенного на сессии Комитета полномочных представителей правительств государств-членов Объединенного института ядерных исследований 20–21 марта 1997 года и изменений, сделанных на сессии Комитета полномочных представителей правительств государств-членов Объединенного института ядерных исследований 11–12 марта 1999 года.

Государства, являющиеся членами Объединенного института ядерных исследований по состоянию на 18 марта 1992 года, и которые не прекратили фактическое участие в качестве членов Объединенного института ядерных исследований, —

отмечая, что Объединенный институт ядерных исследований за время своего существования успешно выполнял возлагавшиеся на него задачи,

признавая вместе с тем, что принципы организации и деятельности Объединенного института ядерных исследований нуждаются в совершенствовании и приведении их в соответствие с требованиями, предъявляемыми к современному уровню международного сотрудничества и проведения фундаментальных исследований,

на основании статьи 42 Устава Объединенного института ядерных исследований от 23 сентября 1956 года решили изменить Устав и принять его в следующей редакции.

## **ГЛАВА I**

### **Общие положения**

#### **Статья 1**

Объединенный институт ядерных исследований, в дальнейшем именуемый «Институт», является международной межправительственной научно-исследовательской организацией, созданной в соответствии с Соглашением об организации Объединенного института ядерных исследований от 26 марта 1956 года и осуществляющей свою деятельность на принципах ее открытости для участия всех заинтересованных государств, их равноправного взаимовыгодного сотрудничества.

#### **Статья 2**

Официальными языками Института являются языки государств-членов Института, рабочими языками — русский и английский.

#### **Статья 3**

Местонахождение Института: город Дубна Московской области, Российская Федерация.

#### **Статья 4**

1. Институт создан в целях объединения усилий, научного и материального потенциала государств-членов Института для изучения фундаментальных свойств материи.

Основными областями исследований Института являются физика элементарных частиц и атомного ядра и физика конденсированного состояния вещества с использованием ядерно-физических методов.

2. Для осуществления своих целей Институт:

– проводит теоретические и экспериментальные исследования по принятым научным направлениям своей деятельности;

– организует обмен опытом в проведении научных исследований, а также информацией, полученной в результате этих исследований, путем публикации научных работ, проведения конференций, симпозиумов, организации стажировок и т.д.;

– содействует всестороннему развитию творческих способностей научных сотрудников Института созданием благоприятных условий для повышения их профессионального уровня;

– налаживает связи и поддерживает контакты с другими национальными и международными научными учреждениями и организациями в целях координации деятельности и организации взаимовыгодного сотрудничества;

– использует результаты научных исследований, имеющих прикладной характер, путем их внедрения в промышленные, медицинские и иные технические разработки для обеспечения дополнительных источников финансирования фундаментальных исследований;

– развивает образовательную деятельность, в том числе обучение студентов и аспирантов по направлениям, совпадающим с основными областями исследований Института, с целью подготовки высококвалифицированных кадров для стран-участниц ОИЯИ.

3. Деятельность Института осуществляется в соответствии с общепризнанными принципами и нормами международного права.

Результаты научных исследований, полученные в Институте, могут быть использованы только в мирных целях на благо всего человечества.

## **Статья 5**

1. Институт в соответствии со статусом межправительственной организации обладает международной правосубъектностью, в частности, имеет право заключать международные соглашения и иметь наблюдателей при других международных организациях, деятельность которых соответствует уставным целям Института.

2. Институт является юридическим лицом и пользуется на территории государств-членов правоспособностью, необходимой для осуществления его функций.

Для целей настоящего Устава к деятельности Института применяется Конвенция о правовом статусе, привилегиях и иммунитетах межгосударственных экономических организаций, действующих в определенных областях сотрудничества, от 5 декабря 1980 года, как это было принято договаривающимися сторонами.

3. Особенности правового положения Института на территории государства местонахождения Института регулируются помимо Конвенции, указанной в пункте 2 настоящей статьи, также отдельным соглашением, заключаемым Институтом с этим государством.

4. Институт устанавливает собственные правила, регулирующие его деятельность. Указанные правила имеют своей целью исключительно обеспечение наиболее благоприятных условий для деятельности Института и имеют приоритет перед законодательством страны местонахождения Института.

## **ГЛАВА II**

### **Участие в деятельности Института**

## **Статья 6**

Участие в деятельности Института осуществляется в различных формах: на основе членства в Институте, а также двусторонних и многосторонних соглашений об участии в выполнении отдельных научных программ.

## Статья 7

1. Членами Института признаются государства, являющиеся его членами в соответствии с Соглашением об организации Объединенного института ядерных исследований от 26 марта 1956 года по состоянию на 18 марта 1992 года, и которые не прекратили фактическое участие в качестве членов Института.

2. В члены Института могут быть приняты также любые другие государства, которые заявили в письменном виде, что они желают принять участие в работе Института, соглашаются с положениями его действующего Устава и что они будут выполнять все обязательства, вытекающие из членства в Институте.

Заявление от имени правительства подается директору Института, который безотлагательно рассылает его всем государствам-членам.

Председатель Комитета полномочных представителей правительств государств-членов Института предлагает его в повестку дня ближайшей сессии Комитета полномочных представителей, если до начала его работы остается не менее 30 дней со дня получения заявления директором Института.

3. Решение о приеме государства в члены Института принимается в соответствии с пунктом 2 статьи 20 настоящего Устава. Комитет полномочных представителей одновременно определяет размер взносов нового члена Института.

4. Государства-члены Института принимают участие в финансировании деятельности Института и имеют равные права в управлении Институте.

5. Любое государство-член Института может выйти из числа его членов, но не ранее чем по истечении трех лет после принятия его в члены Института.

Письменное уведомление о выходе из Института направляется председателю Комитета полномочных представителей Института не позднее чем за три месяца до окончания текущего финансового года.

Выход какого-либо члена из Института не затрагивает его финансовых обязательств на год, в который он выходит из Института.

Выход из Института вступает в силу по окончании финансового года, в котором государство заявило о выбытии из Института. Размер денежных компенсаций государству, выбывшему из членов Института, определяется Финансовым комитетом в соответствии с его участием в капитальных затратах по Институту после отчета по бюджету за финансовый год, в котором государство заявило о выбытии из членов Института.

6. Действие прав и привилегий, вытекающих из членства в Институте, приостанавливается в отношении любого члена Института, за которым числится задолженность по уплате взносов, если сумма задолженности равняется сумме взносов, причитающихся с него за два предыдущих года, или превышает эту сумму.

В этом случае член Института, имеющий финансовую задолженность, лишается права голоса в Комитете полномочных представителей, а также ставится вопрос об участии этого государства в деятельности Института.

Действие прав и привилегий возобновляется непосредственно после внесения членом Института полной суммы его задолженности или внесения в определенные сроки ее части, которая в данном случае устанавливается Комитетом полномочных представителей.

7. Член Института, права и привилегии которого были приостановлены в установленном порядке, при неуплате в течение двух лет всей задолженности Институту за период, предшествовавший приостановлению его прав и привилегий, может быть исключен из Института.

### **Статья 8**

Государства — не члены Института могут принять участие в отдельных научных направлениях деятельности Института или в работе по его отдельным научным проектам на основе двустороннего соглашения, подлежащего одобрению со стороны Комитета полномочных представителей.

### **Статья 9**

На основе заключаемых с Институтом соглашений в его научных проектах могут принимать участие международные и национальные научно-исследовательские организации и учреждения, а также отдельные ученые государств, не являющихся членами Института.

В соглашениях сторон о сотрудничестве определяется характер совместной деятельности, их взаимные обязательства, размеры и порядок компенсации за пользование оборудованием и материалами Института.

### **Статья 10**

В целях обмена информацией, организации сотрудничества и координации деятельности, международным организациям может предоставляться консультативный статус наблюдателя при Институте.

Консультативный статус дает право наблюдателю участвовать в установленных формах в работе высшего органа Института.

## **ГЛАВА III**

### **Средства и имущество Института**

#### **Статья 11**

Для обеспечения выполнения своей уставной деятельности Институт имеет собственные и привлеченные средства и имущество, которые отражаются в его балансе, составленном в свободно конвертируемой валюте.

#### **Статья 12**

1. Средства Института формируются из следующих источников:

- а) взносов членов Института;
- б) целевого финансирования научных проектов;
- в) средств, получаемых по договорам и протоколам о научно-техническом сотрудничестве;

- г) доходов от хозяйственной деятельности Института;
- д) поступлений от использования интеллектуальной собственности;
- е) банковских кредитов и займов;
- ж) иных поступлений.

2. Взносы членов Института устанавливаются на основе специальной шкалы, которая должна отражать реальное участие каждого члена Института в его деятельности.

При вступлении в Институт новых членов или при выходе из него какого-либо члена шкала взносов пересматривается.

Взносы уплачиваются в свободно конвертируемой валюте.

В счет уплаты взносов может засчитываться стоимость поставок оборудования, приборов, материалов, услуг и отдельных работ по заказам Института.

3. Порядок финансирования деятельности Института и формирование его бюджета регулируются Финансовым протоколом, который является неотъемлемой частью Устава.

4. Ответственность за расходование средств Института в соответствии с утвержденным бюджетом несет директор Института.

В процессе исполнения бюджета директор Института может производить частичные изменения в распределении средств по статьям бюджета в пределах, установленных Комитетом полномочных представителей.

### **Статья 13**

1. Институт на правах собственности имеет здания, сооружения, научные установки, оборудование и приборы, а также другое имущество, а именно:

а) переданное ему в безвозмездное пользование или в счет уплаты взносов членами Института;

б) приобретенное или изготовленное Институтом за счет собственных средств;

в) полученное Институтом в порядке наследования, дарения и других гражданско-правовых сделок.

2. Порядок распоряжения средствами и имуществом, находящимися в собственности Института, устанавливается Комитетом полномочных представителей.

### **Статья 14**

В случае исключения из Института какого-либо его члена денежные средства и имущество, внесенные этим членом, компенсируются только при ликвидации Института.

## **ГЛАВА IV**

### **Комитет полномочных представителей**

### **Статья 15**

Высшим органом Института является Комитет полномочных представителей правительств государств-членов Института.

### **Статья 16**

Каждый член Института имеет одного представителя в Комитете полномочных представителей. Полномочный представитель вправе назначить в чрезвычайных случаях в письменном виде своего заместителя и передать ему свои полномочия.

При назначении или замене каким-либо государством своего представителя в Комитете полномочных представителей назначенный представитель должен предъявить председателю Комитета полномочных представителей свои письменные полномочия.

### **Статья 17**

1. Комитет полномочных представителей осуществляет следующие функции:

а) принимает в Институт новых членов, приостанавливает действие прав и привилегий членов Института, имеющих финансовую задолженность, а также исключает из членов Института в случаях, предусмотренных в настоящем Уставе;

б) решает вопрос о предоставлении консультативного статуса наблюдателя при Институте;

в) утверждает соглашения об участии в деятельности Института, заключаемые на основе статей 6 и 8 Устава;

г) определяет перспективы и направления развития Института, утверждает планы его научной деятельности;

д) устанавливает и пересматривает шкалу взносов членов Института, а также определяет размеры, сроки и порядок внесения взносов других организаций и учреждений, участвующих в отдельных проектах Института;

е) устанавливает минимальные и максимальные размеры квот специалистов государств-членов Института, участвующих в его работе;

ж) утверждает Положение о директоре Института и Положение о персонале Института;

з) утверждает ежегодный бюджет Института и отчет о его исполнении, а также отчет о научной деятельности Института;

и) избирает директора и утверждает вице-директоров Института, главного ученого секретаря и главного инженера Института и в случае необходимости отзывает их;

к) устанавливает уровень заработной платы для категорий персонала Института;

л) создает свои постоянные и временные рабочие органы, заслушивает их отчеты и руководит их деятельностью;

м) вносит изменения и дополнения в Устав Института в установленном порядке в соответствии с пунктом 2 статьи 20 и статьей 38 настоящего Устава.

2. Комитет полномочных представителей может принять к своему рассмотрению также любой другой вопрос, относящийся к деятельности Института.

### **Статья 18**

1. Комитет полномочных представителей осуществляет свою деятельность в сессионном порядке.

Очередные сессии Комитета полномочных представителей созываются ежегодно в установленные на предыдущей сессии время и месте.

2. Внеочередная сессия Комитета полномочных представителей может быть созвана по его решению или по требованию не менее 1/3 членов Института.

3. Заседание Комитета полномочных представителей считается правомочным, если на нем присутствует не менее 2/3 его состава.

4. Комитет полномочных представителей принимает свои правила процедуры, избирает председателя и определяет срок его полномочий.

### **Статья 19**

При рассмотрении любого вопроса каждый член Комитета полномочных представителей имеет один голос.

### **Статья 20**

1. Комитетом полномочных представителей по рассматриваемым вопросам принимаются решения и рекомендации.

2. Решения о приеме и исключении членов Института принимаются на основе консенсуса. Другие решения принимаются большинством в 2/3 присутствующих и участвующих в голосовании.

3. Рекомендации принимаются простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании. Если голоса разделяются поровну, решающим является



голос председателя Комитета полномочных представителей, который в этом случае не может воздержаться от голосования.

4. В ходе сессии Комитета полномочных представителей ведется протокол заседания.

### **Статья 21**

При Комитете полномочных представителей создаются и действуют Ученый совет и Финансовый комитет.

### **Статья 22**

1. Членами Ученого совета являются:

а) по одному ученому от каждого государства-члена Института, назначение, отзыв и замену которого производит полномочный представитель;

б) ученые в основном из государств-членов Института, избираемые Комитетом полномочных представителей по представлению директора Института и членов Ученого совета, назначенных согласно подпункту «а» пункта 1 настоящей статьи, без учета равного представительства государств-членов;

в) директор Института.

2. Ученый совет:

а) оценивает результаты научной деятельности Института;

б) дает заключение по планам научно-исследовательских работ Института и по отчетам об их выполнении, представляемым директором Института;

в) проводит экспертизу предложений директора и отдельных членов Института о развитии новых научных программ и проектов;

г) дает рекомендации о совершенствовании научной деятельности Института;

д) определяет свои правила процедуры и представляет их на утверждение Комитету полномочных представителей;

е) направляет председателю Комитета полномочных представителей свои решения и рекомендации по рассмотренным вопросам.

3. Ученый совет проводит свои сессии не реже двух раз в год.

### **Статья 23**

1. Финансовый комитет включает в свой состав по одному специалисту от каждого государства-члена Института, назначение, отзыв и замену которого производит полномочный представитель.

2. Финансовый комитет руководствуется в своей деятельности положениями Финансового протокола, устанавливает свои правила процедуры и представляет их на утверждение Комитету полномочных представителей.

3. Финансовый комитет:

а) осуществляет контроль за финансовой деятельностью Института, проверяет правильность исполнения бюджета директором Института;

б) дает заключение по представленному директором Института проекту бюджета на новый финансовый год, а также по отчету об исполнении бюджета в истекшем финансовом году;

в) дает Комитету полномочных представителей рекомендации по совершенствованию финансовой деятельности Института, а также консультации по любому другому финансовому вопросу.

4. Финансовый комитет проводит свои заседания не реже одного раза в год и направляет председателю Комитета полномочных представителей протоколы своих заседаний.

## **ГЛАВА V**

### **Дирекция Института**

#### **Статья 24**

1. Непосредственное руководство деятельностью Института осуществляет дирекция, возглавляемая директором Института. В состав дирекции также входят вице-директора Института, директора лабораторий, главный ученый секретарь и главный инженер Института.

2. Директор избирается сроком на 5 лет Комитетом полномочных представителей простым большинством голосов его членов, присутствующих и участвующих в голосовании. Выборы директора проводятся на очередной сессии Комитета полномочных представителей, а вступление в должность осуществляется с 1 января года, последующего году избрания.

3. Представляя и осуществляя интересы Института, дирекция Института в своей деятельности руководствуется решениями и рекомендациями Комитета полномочных представителей, действующими соглашениями и принятыми на себя обязательствами. Она не должна выполнять указаний отдельных государств-членов Института.

4. Директора лабораторий избираются Ученым советом Института и назначаются на должность директором Института.

#### **Статья 25**

1. Главным должностным лицом Института является директор.

2. Директор Института:

а) организует работу Института в соответствии с его целями и задачами, предусмотренными в Уставе, а также утвержденными Комитетом полномочных представителей планами деятельности Института;

б) организует разработку перспективных планов развития Института и текущих планов его деятельности;

в) руководит составлением бюджета Института и несет ответственность за его исполнение;

г) представляет Институт в отношениях с государствами, другими организациями и учреждениями и заключает от имени Института соглашения, в том числе об участии в отдельных научных проектах Института государств — не членов, а также соответствующие соглашения с научно-исследовательскими учреждениями и организациями и отдельными учеными;

д) утверждает структуру Института в соответствии с подпунктом «г» пункта 1 статьи 17 настоящего Устава и утверждает его штатное расписание, устанавливает систему оплаты труда сотрудников Института;

е) выдвигает кандидатуры на должности вице-директоров, главного ученого секретаря и главного инженера Института;

ж) представляет на рассмотрение Комитета полномочных представителей проекты документов, которые в соответствии со статьей 17 настоящего Устава подлежат его утверждению;

з) распоряжается средствами Института в соответствии с бюджетом, а также его имуществом в установленных пределах;

и) принимает на работу и увольняет членов персонала Института, устанавливает членам персонала заработную плату, в соответствии с Положением о персонале;

к) утверждает Правила внутреннего распорядка;

л) отчитывается перед Комитетом полномочных представителей за деятельность Института и юридических лиц, учрежденных в соответствии со статьей 31;

м) осуществляет иные функции по управлению Институтom на основании Положения о директоре Института, утверждаемого Комитетом полномочных представителей.

## **Статья 26**

Вице-директора Института руководят основными научными направлениями деятельности Института. Распределение обязанностей между членами дирекции осуществляет директор Института.

## **ГЛАВА VI**

### **Научно-технический совет Института**

## **Статья 27**

1. Научно-технический совет Института является совещательным органом при дирекции Института и призван обеспечить участие научных сотрудников Института в организации его научно-исследовательской деятельности.

2. Порядок избрания, состав и процедурные вопросы деятельности Научно-технического совета определяются Положением о Научно-техническом совете, утверждаемом директором Института.

## **Статья 28**

Научно-технический совет правомочен обсуждать вопросы, связанные с научной деятельностью Института, и давать по ним свои рекомендации.

## **ГЛАВА VII**

### **Структура Института**

## **Статья 29**

1. Структуру Института составляют научные лаборатории, инженерно-технические, производственные, административно-хозяйственные и иные вспомогательные подразделения Института, деятельность которых регламентируется специальными положениями, утверждаемыми директором Института.

2. Структура Института может совершенствоваться на основе накопленного опыта деятельности Института.

## **Статья 30**

Основной научно-организационной единицей является научный коллектив, выполняющий исследования по утвержденному и принятому к финансированию научному проекту. Порядок создания и деятельности научного коллектива, права и

обязанности руководителя проекта определяются Положением, утверждаемым директором Института.

### **Статья 31**

Институт по согласованию с Финансовым комитетом и Комитетом полномочных представителей может быть учредителем или пайщиком юридических лиц для практического использования результатов своих исследований и обеспечения дополнительного финансирования научной деятельности.

Учрежденные юридические лица обладают правосубъектностью по законам страны их местонахождения.

## **ГЛАВА VIII Персонал Института**

### **Статья 32**

Все лица, состоящие в штате Института, являются сотрудниками международной межправительственной научно-исследовательской организации.

### **Статья 33**

Персонал Института комплектуется из числа граждан государств-членов Института и граждан других государств.

### **Статья 34**

Правовое положение персонала Института определяется настоящим Уставом, Положением о персонале, Правилами внутреннего распорядка, а также заключаемыми с членами персонала трудовыми договорами.

### **Статья 35**

Персонал Института с целью защиты своих прав может создавать ассоциацию, за которой дирекция Института признает право представлять интересы входящих в нее сотрудников Института. В рамках ассоциации могут быть представлены интересы профсоюзных организаций и национальных групп. Устав ассоциации персонала должен соответствовать целям деятельности Института и его международному характеру. Это соответствие определяется Положением о персонале ОИЯИ.

### **Статья 36**

Все члены персонала Института при осуществлении своей деятельности должны уважать законы и обычаи государства местонахождения Института.

## **ГЛАВА IX Заключительные положения**

### **Статья 37**

1. Споры между членами Института по поводу применения или толкования положений Устава Института, возникающие в связи с их участием в деятельности Института, разрешаются путем консультаций между спорящими сторонами.

2. Если спор не был разрешен в течение одного месяца с момента начала консультаций, любая сторона может передать спор в примирительную комиссию.

3. Порядок образования и процедура деятельности примирительной комиссии устанавливаются в соответствии с правилами, утверждаемыми Комитетом полномочных представителей.

### **Статья 38**

В последующем допускается полное или частичное изменение Устава.

Соответствующие предложения могут вноситься любым членом Института, а также дирекцией Института. Председатель Комитета полномочных представителей направляет внесенные предложения каждому члену Института. Они включаются в повестку следующей сессии Комитета полномочных представителей. Изменения принимаются в соответствии с подпунктом «м» пункта 1 статьи 17 и пунктом 2 статьи 20 Устава.

### **Статья 39**

1. Деятельность Института прекращается по согласию его членов, либо в том случае, когда государств-членов Института остается менее трех.

2. При ликвидации Института его средства и имущество после погашения всех обязательств Института распределяются между всеми членами Института, включая ранее выбывших, пропорционально сумме их взносов.

Здания, сооружения и другие объекты Института, которые не могут быть распределены в их натуральной форме в силу неотделимости от территории, на которой они находятся, реализуются путем их продажи с последующим распределением полученных от реализации средств между членами Института.

Преимущественное право на приобретение этого имущества имеет государство местонахождения Института.

### **Статья 40**

Настоящий Устав вступает в силу на основании статьи 42 Устава Объединенного института ядерных исследований от 23 сентября 1956 года с момента его подписания полномочными представителями правительств государств-членов Института.

Устав составлен в двух экземплярах на русском и английском языках, аутентичным текстом является экземпляр на русском языке.

Подписанные экземпляры Устава хранятся в Институте.

Заверенные дирекцией Института копии Устава передаются всем членам Института.

### **Статья 41**

В соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций настоящий Устав регистрируется в Секретариате ООН.